

PUNTO DE VISTA

Festival Internacional de Cine Documental de Navarra

Nafarroako Zinema
Dokumentaleko
Nazioarteko Jaialdia

International
Documentary Film
Festival of Navarra

4ª EDICIÓN

PAMPLONA. 15 - 23 FEBRERO 2008



DOSSIER DE PRENSA



Gobierno
de Navarra

www.puntodevista.navarra.es

www.puntodevista.navarra.es
www.apropositodepuntodevista.blogspot.com
www.lamanoquemiralamano.blogspot.com

CONTACTOS DE PRENSA
Montse Pérez: 606 968 373
Gonzalo de Pedro: 676 203 273

ÍNDICE

PRESENTACIÓN. EL CINE DE LOS CINEASTAS	p. 4
21 LÍNEAS MAESTRAS	p. 5
MATÍAS COSTA / NOPHOTO	p. 4
ALGUNOS NOMBRES	p. 14
ALGUNOS DATOS	p. 15
HAN DICHO SOBRE PUNTO DE VISTA	p. 16
PREMIOS	p. 20
TROFEO DE JAVIER MURO	p. 21
INFORMACIÓN PRÁCTICA	p. 22
PROGRAMACIÓN POR SECCIONES	p. 23

PRESENTACIÓN. EL CINE DE LOS CINEASTAS

En este mismo lugar, hace un año, hablábamos ya de la revolución tecnológica como herramienta de cambio y camino hacia un cine absolutamente libre, basado exclusivamente en la relación entre el cineasta, la cámara y el mundo. Nunca pensamos que nosotros mismos nos daríamos la razón tan rápido y de una manera tan arriesgada. En su cuarta edición, **Punto de Vista** ha decidido apostar, más que nunca, por ese cine libre, arriesgado, que se vale de todas las herramientas a su alcance para seguir explorando los caminos de creación en torno al tronco de lo real.

Como viene siendo habitual, **Punto de Vista**, organizado por el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno de Navarra, se organiza en torno a una Sección Competitiva Internacional, en la que participan 25 películas seleccionadas entre las 804 inscritas. A esa sección le acompañan distintas retrospectivas, ciclos, homenajes y actividades paralelas.

En este documento encontrará una descripción somera, informativa y queremos que útil del abanico de puntos de vista, estrenos, propuestas y nuevos caminos del documental a nivel mundial: la apuesta por el cine del futuro.

No dude en ponerse en contacto con nosotros para ampliar cualquier dato o información del festival o si demandar otro tipo de información. Será un gusto atenderle. Nos vemos en **Punto de Vista 2008**.

21 LÍNEAS MAESTRAS

I. SECCIÓN OFICIAL

Formada por 14 largometrajes y 11 cortometrajes, producidos entre 2006 y 2007, y muchos de ellos inéditos en España. Merece la pena destacar, por la buena acogida que ha tenido en festivales tan importantes como BAFICI, de Buenos Aires, *Autohistoria*, del jovencísimo director filipino Raya Martin, el primero de su país en ser aceptado en la Cinéfondation del Festival de Cannes para jóvenes talentos.

Punto y aparte merecen los novísimos trabajos de una nueva generación de cineastas dispuestos a revolucionar el cine documental en nuestro país: Isaki Lacuesta, con *Las variaciones Marker*, Oscar Pérez, con el estreno exclusivo de *El sastré*, vencedor en el prestigioso festival IDFA de Amsterdam, o Alberte Pagán, con *Pó de estrelas*.

En esta edición se entregará, por segundo año, el **PREMIO JEAN VIGO** a la mejor dirección. Creado gracias a los vínculos que unen al festival con el legado cinematográfico y la familia del gran director francés, este premio honra a quien lo recibe con la memoria de una de las obras más fascinantes de la historia del cine.

La composición del jurado es la siguiente: Ross McElwee, profesor de Harvard y director de cine; Josetxo Cerdán, profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona; Luciano Barisone, ex-director del Festival Infinity de Alba y miembro del comité de selección del Festival de Venecia; Marcel Lozinski, director de cine, y Carmen Cobos, productora de cine.

2. MASTER CLASS DE NICOLAS PHILIBERT

PREESTRENO DE SU ÚLTIMA PELÍCULA, RETOUR EN NORMANDIE

El director francés Nicolas Philibert impartirá el lunes 18 de febrero una **master class** en la que compartirá las claves de su particular estilo, que le ha llevado a convertirse en uno de los directores más aclamados del cine contemporáneo. Su película *Ser y tener*, un documental sobre una escuela rural, logró atraer a más de un millón y medio de espectadores a las salas de cine de toda Europa.

Basándose en un estilo heredero del cine directo, pero con la conciencia de que la cámara interviene y modifica la realidad, Philibert ha construido un cine suave, de imágenes bellas y amante del retrato y el detalle. Su última película, *Retour en Normandie*, estrenada en la última edición del Festival de Cannes, llegará a las salas poco tiempo después de su preestreno en **Punto de Vista**.

Nicolas Philibert, además de impartir la master class, presentará su citado último trabajo y dos películas anteriores, poco conocidas en España, y que le confirmaron como un artista de la observación meticulosa y el punto de vista silencioso: *La moindre des choses* y *La ville Louvre*.

3. LA REGIÓN CENTRAL

NUEVA SECCIÓN ABIERTA AL CINE DEL FUTURO

Cuando en **Punto de Vista** decimos que apostamos por el cine del futuro no estamos haciendo un brindis al sol. La recién nacida sección *La región central* pretende ser esa puerta definitiva al cine más avanzado, más arriesgado, más sorprendente. Una sección compuesta exclusivamente por películas contemporáneas, sin estreno previo en España, que abren caminos en el cine, que compiten, ganen o no, en festivales tan prestigiosos como la Berlinale, Cannes, Venecia, Rotterdam o Locarno, y que difícilmente encontrarían espacio en otro festival u otra sección en nuestro país.

Titulada así en honor a un clásico del cine experimental, *La region centrale* (Michael Snow, 1971), con esta sección queremos convertir **Punto de Vista** en una referencia en el circuito de vanguardia, una estación imprescindible para todos aquellos cineastas que trabajan en los márgenes, en la fronteras, en los precipicios del cine documental.

Como muestra del nivel y la apuesta de *La región central*, una película: *My Winnipeg*, de Guy Maddin, encargada de inaugurar, el 8 de febrero, la sección Forum de la Berlinale, y que seis días más tarde se proyectará en **Punto de Vista**, por segunda vez en todo el mundo.

O *The Bell*, del lituano Audrius Stonys, ganador del premio al mejor documental europeo hace unos años, que ha elegido **Punto de Vista** para estrenar su última película.

4. EL SILENCIO

IMAGEN Y SILENCIO EN CINE DOCUMENTAL POST SOVIÉTICO

Antes que nada, el cine consiste en elegir un encuadre, descartar parte de la realidad y centrarse en otra. Y ese gesto tan sencillo es todo un arte, una sabiduría que en los países del Este europeo trabajan y conservan con cuidado.

El ciclo *El silencio* recoge algunos de los mejores trabajos contemporáneos de una generación de cineastas que han renunciado a la palabra para centrarse en el gesto de encuadrar la realidad. Cine sin palabras, que no es lo mismo que cine mudo.

¿Cómo filmar el silencio? Esta retrospectiva plantea un viaje sobre el silencio cinematográfico, desde el clásico fundacional *In the Memory of a Day Gone By* (1991) de Sharunas Bartas, a *The Milky Way* (2007), de Benedek Fliegauf, uno de los grandes descubrimientos de 2007, Leopardo de Oro en Locarno. Audrius Stonys, Sergei Loznitsa, Bela Tarr, Valdas Navasaitis, Laila Pakalnina, Victor Asliuk, Temirbek Birnazarov, Ánges Incze, Nora Martirosyan... Documentales sin palabras del Este europeo y Asia central, que engarzan en la tradición soviético-eslava de la composición, el encuadre, el dolor y el gozo.

5. RETROSPECTIVA ERMANNOLMI RECUPERANDO Y REVISITANDO A UN IMPRESCINDIBLE

En la historia del cine reciente hay lagunas, agujeros negros, sombras donde debería haber luz. Una de las misiones de **Punto de Vista** es mirar allí donde nadie mira, como por ejemplo, la obra de Ermanno Olmi, uno de los directores clave del cine europeo que corría el riesgo de caer en el olvido.

Ermanno Olmi anunció en el pasado Festival de Cannes, donde presentaba su film *Centochiodi*, que ya nunca más haría ficción y que apartir de ese momento se refugiaba en los orígenes de su cine: el documental. En **Punto de Vista** creemos que es el momento de revisar retrospectivamente cincuenta años de carrera cinematográfica, poniendo especial énfasis en su fuentes de inspiración filmicas y vitales.

Ganador de la Palma de Oro en el Festival de Cannes por *El árbol de los zuecos* y el León de oro en Venecia por *La leyenda del santo bebedor*, Olmi comenzó su producción documental en la década de los 50, cuando puso en marcha la sección cinematográfica de EdisonVolta.

La retrospectiva, comisariada por Adriano Aprá, ex director de la Cineteca Italiana, recupera algunos títulos imprescindibles en su trayectoria documental y de ficción, la mayor parte inéditos en España, como *Un metro lungo cinque*, *In nome del popolo italiano*, *Mille anni*, *Grigio*, *La Pattuglie del Passo San Giacomo*, *La mia valle*, *Manon finestra 2*, *Alcide de Gasperi*, *Lungo il fiume*, entre otros títulos. Además, el festival dedicará a Olmi el tercer volumen de la **colección Punto de Vista**, que incluye una larga conversación entre él y la cineasta Mercedes Álvarez, directora de *El cielo gira*.

6. HETERODOCSIAS: LA MANO QUE MIRA CINE DE BOLSILLO, NUEVAS PANTALLAS Y EL FUTURO DEL CINE AL ALCANCE DE TODOS

El año pasado **Punto de Vista** puso en marcha la sección *Heterodocsias*, un espacio para visitar y reivindicar las obras más heterodoxas e iconoclastas del cine documental español, en un intento de reescribir la historia de la no-ficción en España.

Esa voluntad de reescribir, ese impulso por reivindicar, se ha transformado en esta segunda edición en un proyecto que pretende adelantarse en el tiempo, en una apuesta por nuevos valores, en una investigación de nuevos caminos. Bajo el título *La mano que mira*, *Heterodocsias* ha invitado a siete directores a trabajar en un cortometraje, bajo la idea del diario de viaje, con la única ayuda de un teléfono móvil con cámara de vídeo. Tecnologías nuevas que cambian la manera de filmar, mirar y relacionarse con el mundo y el espectador. Y un *blog* agrupándolos a todos: www.lamanoquemiralamano.blogspot.com

Muchos de los siete nombres que participan, Andrés Duque, María Cañas, Víctor Iriarte, Gonzalo de Lucas, Rafael Tranche y Lluís Escartín, figuraban ya en la encuesta con la que se inauguró el pasado año *Heterodocsias*. Otros no. Pero todos ellos son la apuesta, el órdago de **Punto de Vista** por el que será el futuro de nuestro cine. Y no sólo en cuestiones tecnológicas.

6. NUEVO CINE DOCUMENTAL ASIÁTICO: ASIAN NETWORK OF DOCUMENTARY EL FESTIVAL DE PUSAN EN PUNTO DE VISTA

La puerta que **Punto de Vista** abrió hace dos años al cine asiático con la retrospectiva *El cine de los mil años* continúa con el vínculo que **Punto de Vista** y el Festival de Pusan han establecido para estrenar aquí, de manera exclusiva en Europa, las películas del proyecto Asian Network of Documentary (AND). Este proyecto del Asian Film Fund, el Festival de Pusan e importantes productoras y distribuidoras de Asia nació con el objetivo de impulsar la producción de documentales en todo Asia y permitir a los jóvenes talentos el desarrollo de sus proyectos más arriesgados.

Los primeros resultados de ese programa, nacido hace apenas un año, que se proyectarán en exclusiva en Pamplona son: *Hopes dies last in war* (India, 2007), de Supriyo Sen, *Battlefield calling* (Corea, 2007), de Kong Mi Yeun, *Nobody's child* (China, 2007), de Chao Gan, *Bingai* (China, 2007), de Feng Yan e *Invisible city* (Singapur, 2007), de Tan Pin Pin. Entre todas componen un retrato poliforme de las nuevas tendencias del cine documental en Asia. Dos de ellas, *Invisible City* y *Bingai* participan además en la Sección Oficial de **Punto de Vista**.

7. ENTREVISTA A ERMANNOLMI RADIO 3 EMITIRÁ EN EXCLUSIVA LA CONVERSACIÓN ENTRE OLMY Y MERCEDES ÁLVAREZ

Tras la colaboración iniciada en la pasada edición entre **Punto de Vista** y el programa “El séptimo vicio”, de RADIO 3 con la emisión de la radionovela perdida de Andrei Tarkovski, este año el veterano programa de cine emitirá, durante los días previos al festival, fragmentos diarios de la conversación que Mercedes Álvarez, directora de *El cielo gira*, y Ermanno Olmi mantuvieron en Barcelona, el 18 de noviembre de 2007.

Esta conversación, que forma parte del libro que **Punto de Vista** dedica al cineasta italiano, en la repasan los principales temas de su carrera y de su manera de entender el cine, constituye un documento de gran valor, por la conexión en la manera de ver el mundo y entender el cine que hay entre los dos cineastas.

10. HE FENGMING MONUMENTO CINEMATOGRAFICO, LA PELÍCULA DEL AÑO, EN PUNTO DE VISTA

Wang Bing, que revolucionó el panorama del cine documental con su monumental *Al oeste de las vías* (2003), estrenada en la primera edición de **Punto de Vista**, presentó en el último Festival de Cannes su nueva película, *He Fengming: a chinese memoir* (2007), el retrato de una mujer china que, desde el sofá de su salón, revive los últimos treinta años de su vida a merced de los vaivenes de la historia. Tras su paso por Cannes, Marsella o Lisboa, *He Fengming: a chinese memoir* recalca en Pamplona, como estreno en exclusiva en España.

Aclamada en revistas como *Cahiers du Cinema-España* y filmada en un estricto plano fijo, es una “obra total”, como la han definido algunos críticos, un ejercicio de depuración máximo y una muestra de cómo las olas de renovación del cine mundial vienen de oriente. El sabio uso del plano secuencia, el respeto al personaje, la desaparición del director en favor de la historia y un testimonio estremecedor hacen de *He Fengming: a chinese memoir* una de las películas más importantes del año.

11. ROSS MCELWEE

UN PROFESOR DE HARVARD CON UNA CÁMARA AL HOMBRO

Ross McElwee comenzó rodando lo que tenía más cerca: su familia, sus novias, sus desengaños amorosos. Y ese gesto, que reproduce el de los primeros cineastas, le ha llevado a ser considerado uno de los principales directores de cine documental del mundo. Un artista del cine-ensayo, profesor de Harvard, genial descendiente del cine directo al que traiciona y reescribe con cada película.

Miembro de jurado de **Punto de Vista**, estrenará en España su película más querida y la que le consagró como un director clave en el documental contemporáneo: *Time indefinite* (1994). Con esta película McElwee perfeccionó su particular estilo, con una voz en off que reinterpreta y puntúa lo que las imágenes afirman. La mezcla de autobiografía, ensayo y fino humor han hecho de las películas de McElwee auténticos clásicos del cine de los últimos años.

12. UNAS FOTOS DE JOSÉ LUIS GUERÍN

EL ÁLBUM PRIVADO DE UN CINEASTA

José Luis Guerín pasó dos años haciendo fotos y filmando en secreto, por toda Europa, rostros, gestos y cuerpos de mujeres anónimas, en una búsqueda personal de un viejo amor. De este material nació una película de ficción, *En la ciudad de Sylvia* (2007), interpretada por Pilar López de Ayala. Pero también un trabajo mucho más personal, libre y secreto: *Unas fotos en la ciudad de Sylvia* (2007), una composición de escritorio, a base de imágenes fijas, en blanco y negro, que reflexionan de manera más personal y ensayística sobre el misterio de las imágenes y las mujeres. Un trabajo silencioso de muchos meses junto a Nùria Esquerra, su montadora.

Un avance de ese trabajo se pudo ver en la publicación *Heterodocsias. Pistas para una historia secreta del cine documental en España* (2007), que **Punto de Vista** editó en su pasada edición. La película, que inaugurará el festival, llega acompañada de una banda sonora en directo compuesta expresamente para la película por Paula Yturriaga.

13. DOS APUESTAS: MATHIE Y MARTIROSYAN

La vocación de riesgo. Las apuestas por el cine del futuro. La misión de un festival como **Punto de Vista** no es sólo traer nombres consagrados, sino también la de apostar por aquellos que merecen una oportunidad. De entre todos los nombres que componen esta edición, sobresalen dos: Nora Martirosyan y Raphaël Mathie. Dos jóvenes directores, dos nombres a los que hay que seguir la pista.

Nora Martirosyan, armenia afincada en Francia, empieza a sonar en toda Europa como uno de los nombres más prometedores, y tres de sus películas se proyectarán en dos secciones del festival: *El silencio*, dedicada al cine silente de los países del Este, y *La región central*, ese espacio dedicado a las obras que abren caminos. *Combalimon*, la opera prima de Raphaël Mathie, tiene el privilegio de ser la única opera prima que se abre paso en esa región desconocida.

Ambos directores estarán en Pamplona para presentar sus películas.

14. MARCEL LOZINSKI UN MAESTRO ENTRE JEAN VIGO Y KIESLOWSKI

Pistas secretas, caminos invisibles que unen cineastas diversos. Marcel Lozinski, compañero de Krzysztof Kieslowski y uno de los protagonistas de la nueva ola de cine que sacudió Polonia en los años sesenta, es pariente de Luce Vigo, hija de Jean Vigo y *madrina* oficiosa del Festival desde su primera edición. La presencia de Lozinski en el jurado, y la proyección de su último trabajo, *How it's done*, son un vínculo más entre el festival y el legado de Vigo, pero también la oportunidad de reivindicar la vigencia de las nuevas olas que en los años sesenta revolucionaron el cine mundial, y de las que todavía viven hoy gran parte de las vanguardias cinematográficas.

15. PENSAR Y HABLAR DE CINE

El festival como *Punto de encuentro*. Como lugar de reunión, como espacio para ver y debatir. Casi todos los directores de la Sección Oficial pasarán por el festival para presentar sus películas al público, brindando la oportunidad de profundizar en su trabajo. Además, Nicolas Philibert ofrecerá una Master class; Ross McElwee y Marcel Lozinski presentarán sus películas; Asako Fujikoa, programadora del Festival de Pusan presentará las películas de su ciclo; Luciano Barisone, jurado y miembro del Festival de Venecia, estará presente para compartir su idea del cine; y Adriano Aprá, comisario de la retrospectiva de Ermanno Olmi, introducirá a los espectadores en el cine de este director desgraciadamente olvidado.

16. LA PISTA DE LOS CLÁSICOS: PERCY ADLON Y ANDY WARHOL

Los clásicos (aunque sean contemporáneos) también tienen un espacio en **Punto de Vista**, un festival que no deja de mirar atrás mientras avanza. Dos películas de *La región central* simbolizan esa atención y ese vínculo con el pasado del cine y el arte contemporáneo.

La nueva obra de Percy Adlon, conocido director de ficción (*Bagdad café*), y dueño de una extensísima obra documental mucho menos conocida. Su reciente trabajo, *Orbela's people* es un viaje a un remota tribu africana que combina ensayo fílmico y entretenimiento para todos los públicos de manera magistral.

Y la película de Esther B. Robinson, *A walk into the sea: Danny Williams and the Warhol Factory*, recupera la figura olvidada y perdida de Danny Williams, integrante de la vanguardia neoyorkina y de la Warhol Factory que desapareció sin dejar rastro. Años más tarde, alguien descubrió su obra cinematográfica, vanguardista y sorprendente, y decidió salir en su búsqueda.

17. LÍNEA EDITORIAL: EL FESTIVAL TRAS EL FESTIVAL

Un festival no se termina cuando se apagan las proyecciones. Permanece en el tiempo, no sólo en las retinas y en los cuerpos de los espectadores, sino también en sus estanterías.

Los libros del festival, la **Colección Punto de Vista** alcanza su tercer volumen con el dedicado a Ermanno Olmi. Una recopilación de encuentros, palabras e imágenes que

se abren al lector como un mapa trazado por el propio Olmi para descubrir sus películas.

Además, *Heterodocsias-La mano que mira* tendrá su propia publicación, una vez terminado el festival, donde se recopilarán los trabajos finales de los siete directores, así como reflexiones sobre el proceso creativo, las dificultades, ventajas y riesgos de los nuevos modos de mirar y filmar.

18. FESTIVAL DE ESTRENOS: DESDE BERLÍN, ROTTERDAM Y ÁMSTERDAM LO ÚLTIMO DE LO ÚLTIMO

Películas venidas de los mejores festivales del mundo. Pases exclusivos, estrenos. Por ejemplo: *My Winnipeg*, de Guy Maddin, se proyectará en Pamplona sólo seis días después de su pase inaugural en Berlín; *Teak leaves at the temples*, del ganador del Oso de Oro de Berlín Garin Nugroho; y *The sun and the moon* del cineasta experimental Stephen Dwoskin se estrenarán en Rotterdam para todo el mundo para viajar seguidamente a **Punto de Vista**. O *Beginning Filmmaking*, de Jay Rosenblatt, se estrenó para Europa en el IDFA de Ámsterdam, para recalcar después en Pamplona.

19. ESTRENOS ESPAÑOLES UN FESTIVAL QUE MIRA CERCA

Punto de Vista no olvida al cine que tiene más cerca y el festival acoge estrenos de importantes nombres del cine de lo real. Nombres jóvenes, que forman el futuro del cine en nuestro país.

- *Must read afther my death* (2007), del director neoyorkino Morgan Dews, y producida en España.
- *Nescafé-Dakar* (2008), de Lluís Escartín, uno de los directores más radicales, prometedores y sugerentes del cine documental, se estrenará en el marco de la sección *Heterodocsias-La mano que mira*.
- *El traje* (2007), de Óscar Pérez, ganadora del IDFA de Ámsterdam, y que ha rechazado ofertas de otros festivales para presentarse oficialmente en **Punto de Vista**.
- *Pó de estrelas* (2007), de Alberte Pagán, director revelación del año pasado con su anterior trabajo, *Bs. As.*, presentado en la anterior edición de **Punto de Vista**, también ha querido estrenar su sorprendente cortometraje en Pamplona.
- Trabajos de Albert Alcoz. Otro de los integrantes de *Heterodocsias-La mano que mira* presentará una selección de sus trabajos inéditos en Súper 8: manipulación matérica sobre el propio celuloide, diario filmado, cine estructural y nuevos caminos para el documental.

20. WWW. EL FESTIVAL EN LA RED

El Festival se multiplica en la red. A su recién estrenada dirección oficial: www.puntodevista.navarra.es se le suman el cada vez más activo www.apropositodepuntodevista.blogspot.com, abierto a la participación de todos los espectadores; el punto de encuentro de los siete directores de *La mano que mira*,

www.lamanoquemiralamano.blogspot.com; y los canales que **Punto de Vista** ha abierto en dos de las páginas de vídeo y televisión más activas de la red: Youtube, www.youtube.com/festivalpuntodevista y Blip, www.festivalpuntodevista.blip.tv, que ofrecen extractos de las películas del festival, pequeñas píldoras informativas y la posibilidad de reproducirse por otras páginas y blogs.

El blog del festival, www.apropositodepuntodevista.blogspot.com repetirá este año la experiencia de abrirse a los textos de jóvenes críticos, que realizarán un seguimiento del festival a través de la red.

Además, algunas de las páginas dedicadas al cine independiente y documental más activas de la red harán un seguimiento de **Punto de Vista**, antes, durante o después del festival:

Séptimo Vicio: [www.septimovicio.com/punto de vista 2008](http://www.septimovicio.com/punto_de_vista_2008)

Contrapicado: www.contrapicado.net

Blogs and docs: www.blogsanddocs.com

Encadenados: www.encadenados.org

Tren de sombras: www.trendesombras.com

Pero además, direcciones de directores, páginas amigas, enlaces, conexiones, en una red que expande **Punto de Vista** más allá de las fronteras:

Audrius Stonys: www.stonys.lt

Claudio Pazienza: www.claudiopazienza.com

Jean-Gabriel Périot: <http://jgperiot.free.fr>

Jem Cohen: www.jemcohenfilms.com

Ross McElwee: www.rossmcelwee.com

Jay Rosenblatt: www.jayrosenblattfilms.com

21. APRENDER A MIRAR... CON EL TELÉFONO

Como complemento a la sección Heterodocsias-La mano que mira, **Punto de Vista** ha organizado un taller, Dirigido a jóvenes interesados en el manejo de esta poderosa herramienta tecnológica capaz de capturar y difundir instantáneamente contenidos audiovisuales.

En el taller se tratarán contenidos de lenguaje audiovisual, en relación con la idea, el guión y la narrativa audiovisual, con el objetivo de conseguir una buena comunicación a partir del desarrollo tecnológico que hoy ofrecen los teléfonos móviles para el registro de imágenes y sonidos. Se explorarán los procedimientos existentes para la difusión de los trabajos generados: Video en Internet, You Tube, WebTV, Videoblogging...

Dirigido a jóvenes de 16 a 18 años

INSCRIPCIONES

Desde el 13 de diciembre, a través del teléfono 948 222 333. A partir del 8 de febrero, también en el

948 076 259. Plazas limitadas

MATRÍCULA

MATÍAS COSTA / NOPHOTO

En la tercera edición de **Punto de Vista**, niños de un orfanato de Kiev nos miraban, interpelándonos, desde los carteles oficiales del festival. Este año, en un reflejo inquietante, el cartel oficial cuenta con una enigmática foto de Matías Costa: el busto desnudo de alguien sumergido en las aguas de un río gris. Si el año pasado las imágenes nos miraban, la de este año nos invita a mirar, a imaginar el paisaje fuera de cuadro, a inventar el recorrido de su mirada. Una imagen sugerente que recoge la voluntad del festival, su apuesta, el gesto al que invita a sus espectadores: imaginar y mirar lo desconocido, de la mano de los cineastas.

Matías Costa, periodista por la Universidad Complutense de Madrid, ha recibido los Premio World Press Photo, Leica, Unicef y PhotoEspaña, entre otros. Tras su colaboración con *El País* y *El Mundo*, ha formado parte de la Agence VU en París y Panos Pictures en Londres. Su obra está presente en colecciones de arte de varios países donde expone habitualmente su trabajo. Es miembro del colectivo NOPHOTO (www.nophoto.org).



ALGUNOS NOMBRES

GUY MADDIN. El David Lynch del documental. El canadiense loco. El hombre que con un corto de cinco minutos, *The heart of the world*, consiguió alcanzar la gloria. Guy Maddin, vencedor en Sitges en 2002, es uno de los directores de cine más sorprendentes, y sus películas, visiones oníricas, alucinadas, divertidas y vertiginosas que no dejan indiferente a nadie.

RAYA MARTIN. Veinte años y ya uno de los nombres que más suenan en los mejores festivales: Cannes, Gijón, BAFICI, Rotterdam. Sus dos películas *A short story of the indio national* y *Autobystoria* han revolucionado la manera de entender las fronteras porosas entre documental y ficción.

WANG BING. Con una cámara de mini-DV, mucho empeño y pequeñas ayudas llegadas de lejos, este cineasta silencioso consiguió completar su primera película: *Tie Xie Qu* (Al oeste de las vías, 2003), con la que deslumbró al mundo entero. Su segunda película, estrenada en Cannes, ha sido la película más importante del año. La primera pasó por **Punto de Vista**. Esta segunda también.

ALBERTE PAGÁN. Estudioso del cine experimental y uno de los directores más radicales del cine español contemporáneo. Su película *Bs. As.*, seleccionada sólo en los festivales más atrevidos, se alzó con el prestigioso premio Román Gubern de Cine Ensayo. Su nuevo trabajo, *Pó de estrellas*, estreno en **Punto de Vista**, es una nueva vuelta de tuerca al documental y al cine experimental.

ROSS McELWEE. El hombre de la cámara. El hombre capaz de retratarnos a todos retratando simplemente a su familia. El director de las mejores road-movies documentales, el hombre que tomó el cine directo entre manos para descomponerlo con elegancia, buen gusto y humor.

JEAN-GABRIEL PÉRIOT. Otro joven prodigio. A medio camino entre el titiritero, el encantador de serpientes y el maestro del montaje, Pèriot se mueve tan bien en los circuitos de videoartistas como en los festivales de documental... o de animación. Él en persona es la encarnación de las fronteras porosas del cine contemporáneo.

GARIN NUBROGO. Ganador del Oso de Oro en la Berlinale, este cineasta indonesio alterna y mezcla ficción y documental sin hacer distinciones entre una y otra. Su nueva película, *Teak leaves at the temples*, llega a **Punto de Vista** directamente de su estreno mundial en Rotterdam.

NICOLAS PHILIBERT. El protagonista de la Master class no necesita más que presentación que un título: *Ser y tener*, uno de los documentales más taquilleros del cine europeo, auténtico fenómeno en todos los países por los que ha pasado, y además, muestra de un cine riguroso, vinculado con la tradición observacional y consciente de su condición cinematográfica.

ALGUNOS DATOS

804 películas recibidas. Casi el doble de la edición anterior, y casi ocho veces más que en la primera edición de **Punto de Vista**.

18 países diferentes participan en la Sección Oficial del festival: España, Reino Unido, Francia, Bélgica, Israel, Perú, Filipinas, Bulgaria, Armenia, Japón, EEUU, Singapur, Polonia, China, Ucrania, Rusia, Austria y Croacia.

116 películas forman el programa completo del festival.

5.000 minutos, aproximadamente, suman todas las películas.

7 directores participan en la iniciativa *La mano que mira*, enmarcada en la sección creada el año pasado con el nombre de *Heterodocsias*.

5 megapixels de resolución tiene el teléfono Nokia N95 con el que los realizadores de *La mano que mira* ruedan sus trabajos.

186 minutos dura el plano (casi) único de la película más importante del año: *He Fengming*, estreno exclusivo en **Punto de Vista**.

6 días separan el estreno mundial de la nueva película de Guy Maddin en la Berlinale y su primera proyección en **Punto de Vista**.

5 películas forman la primera muestra de nuevo cine documental asiático, que el Festival de Pusan promueve a través de su programa Asian Network of Documentary, y que podrán verse por primera vez en Europa en el marco de **Punto de Vista**.

6 gigas de memoria consumidos por María Cañas, una de las realizadoras de *La mano que mira* en sus trabajos previos al festival. Y todos ellos rodados con el teléfono móvil.

5.000 espectadores se acercaron el año pasado a las pantallas del festival.

1.000 visitantes únicos agrupan los dos principales blogs del festival: *A propósito de Punto de Vista* y *La mano que mira (la mano)*.

11 minutos es el tiempo medio que permanecen los visitantes en las páginas web del festival.

6 directores de primera línea participan en el filme colectivo *O estado do mundo*, presentado en la última edición del Festival de Cannes y que se estrenará en España en el marco de *La región central*.

Más de **100** profesionales y periodistas acreditados en la anterior edición del festival.

3 sedes: Civican, Golem Yamaguchi y Saide Carlos III.

HAN DICHO SOBRE PUNTO DE VISTA...

“Mi padre, Jean Vigo, no trabajaba solo, sino con un pequeño equipo de gente. Ese grupo es conocido ahora como el "Grupo Vigo". Estoy segura de que algún día también se hablará del “Grupo de Punto de Vista” como una forma de denominar a las personas que, año a año, desde la organización y de desde las butacas de los cines, hacen realidad este magnífico encuentro con el cine”.

Luce Vigo. Punto de Vista 2007.

"En un tiempo en el que proliferan los grandes festivales inútiles o los festivales que tienen pretensiones de ser grandes e inútiles, es reconfortante encontrarse con un festival como Punto de Vista que cumple sobradamente con su cometido. Un festival útil y necesario, un punto de encuentro obligado para los interesados en el devenir del documental contemporáneo"

Jaime Pena. Programador del CGAI, miembro del jurado Punto de Vista 2007.

“Ha sido un gran honor formar parte del jurado de vuestro especial y entusiasta festival, lo que me ha permitido ser testigo del alto nivel artístico de las películas presentadas y del rigor y honradez del evento en su totalidad.

Es como si desde el principio me hubiese sentido en casa, como si este festival hubiese sido el reencuentro de unos nuevos viejos amigos. Sentí lo mismo cuando tuve el honor de presentar el trabajo de mi padre, Diario. La cálida acogida, su rigurosa valoración y la generosa comprensión de la película supuso para mí una experiencia inolvidable”.

Yael Perlov. Jurado Punto de Vista 2007

“Un festival de cine perfecto, y quizá el único en el que el arte dicta cómo será todo.... Allí en la antigua ciudad de Pamplona, capital de Navarra, cuando el telón se abría, bajo la luz parpadeante, parecía que Pompeyo el Grande, Ernest Hemingway y Orson Welles no hubieran dejado nunca esta ciudad, y que estaban viendo las películas con Jean Vigo, Tarkovsky, Paradjanov... y todos nosotros...”

Mikhail Vartanov. Jurado Punto de Vista 2007

“¿Quién hubiese podido imaginar que uno de los más serios, apasionados e inspirados festivales de cine del mundo se iba a celebrar en Pamplona, España? Punto de Vista es una pequeña joya; un pequeño festival con un gran corazón y una amplia mirada, que cuenta con un público inteligente y sofisticado, y está gestionado con una sincera generosidad de espíritu. Por eso los cineastas queremos volver una, y otra, y otra vez”.

Alan Berliner. Director de cine

Punto de Vista 2007

“Descubrir Diario de Perlov es un acontecimiento y puede ser una experiencia transformadora. Ahí está el punto de vista de un cineasta que no elude la reflexión moral y estética. Sin excluir lo inesperado, se trata de filmar pensando sobre el cine que se quiere hacer: capaz de revelar la belleza de un gesto, la excepcionalidad de lo cotidiano, pero que no se esconda ante el horror y el dolor”.

Inma Merino. Cultura(s).

(Punto de Vista 2007 acogió el estreno de Diary de Perlov en España).

“Un certamen que lejos de engancharse a los taquillazos de moda logrados por tipos como Michael Moore, optó por un camino poco transitado y menos conocido por el público que, sin embargo, tenía mucho más que ofrecer. Y lo hizo apoyado en ese punto de vista cinematográfico formulado por el francés Jean Vigo, padrino intelectual de lo que hoy es un festival que atiende a aquellos creadores que no se desprenden de su subjetividad en pos de un cine uniforme y cómodo, sino que se atreven y agarran la cámara como si fuesen los primeros en hacerlo. Es el cine en estado básico, inocente, original y ávido de conocer lo que esconde el mundo y el mismo ser humano”.

Ana Oliveira. Diario de Noticias.

Febrero de 2007

“Pamplona ha acogido este año la tercera edición de Punto de Vista, el indie del género, considerado en Europa uno de los festivales de referencia”.

ADN.

Febrero de 2007

“En ningún otro país se ha organizado una selección de cine documental sobre Tarkovski tan solvente y completa como ésta”.

(En www.andreitarkovski.org, a propósito del ciclo Querido Andrei).

“Renunciando al cine de masas y con la premisa de no realizar concesiones populares, Punto de Vista se ha centrado en reivindicar a los nombres ocultos del género documental y en exhibir trabajos que cuenten con escasa perspectiva comercial. (...). Este año, las expectativas las ha colmado un programa de una calidad y de un oportunismo impensables. Afortunadamente, Punto de Vista ha caído del lado de la autenticidad”.

Roberto Valencia. El Mundo.

Marzo de 2007

“Secciones del festival como Querido Andrei o La forma que piensa me llevan de vuelta al cine (...). En el Diario de Perlov, el cine, como siempre quiso Godard, llega allá donde la literatura o la pintura han estado antes: a un país desconocido al que viajamos de la mano de alguien que nos guía hasta la emoción o el pensamiento. (...)”

Javier Eder. Diario de Noticias.

Febrero de 2007

“En los últimos años, los festivales españoles situados en la periferia se han convertido en el centro de atención de la nueva crítica y el público especializado. Es el caso del ya ineludible Festival de Cine de Gijón, del de Las Palmas de Gran Canaria y, por qué no, de Punto de Vista en Pamplona, que en su tercera edición se consagra como el mejor festival dedicado a la no ficción de nuestro país”.

Elena Ortega. Blogs&Docs.

Marzo de 2007

“*Forever*, un magnífico filme anclado en el cementerio parisino de Père-Lachaise, ha ganado el máximo galardón de la tercera edición del festival Punto de Vista. En él y a lo largo de 95 minutos, su directora, Heddy Honigmann, se dedica con todas sus fuerzas a un único, obsesivo y ejemplar objetivo, demostrar que "el arte nos sirve de consuelo" frente a la fugacidad de la vida. Pero ¿acaso no es ése también el mismo objetivo que consciente o inconscientemente alienta este festival atípico, periférico y arriesgado? No es casualidad que en *Forever* se perciba el mismo saber que alentó el cine de Jean Vigo, cineasta cuyo recuerdo, obra y familia alumbra la naturaleza de Punto de Vista”.

Juan Zapater, Diario de Noticias

Marzo de 2007

“De Punto de Vista me gusta que mucho que arranca con modestia y que va a ir creciendo desde dentro, porque tiene algo detrás que le empuja. Aquí la gente acude a ver documentales y es a partir de ahí desde donde podrá ir creciendo, pero ojalá que no demasiado. Lo único que le pediría a este festival es que no quiera crecer demasiado deprisa”.

Diego Galán. Ex director del Festival de Cine de San Sebastián.

Festival Punto de Vista 2006

“El rasgo definitorio del cine documental es el punto de vista. Creo que este festival es uno de los mejores festivales de cine documental del mundo”.

Makoto Satô. Director.

Festival Punto de Vista 2006

“He disfrutado cada uno de los minutos que he pasado en Pamplona, con la atmósfera, el sosiego y la intensidad de este festival. He aprendido mucho y he visto grandes películas”.

Abé Mark Nornes. Profesor Universidad de Michigan.

Festival Punto de Vista 2006

“Casi todo el mundo quedó reflejado en las pantallas de Punto de Vista 2006. El mundo que conocemos y el que todavía hoy nos sigue siendo ignoto. Mundos que parecerían no existir si no fueran reflejados por alguna cámara. Mundos de Colombia y Georgia. Los mundos de nuestra Guerra. Mundos de pan y crack. Mundos íntimos y que a todos nos pertenecen. Mundos de cine diferentes”.

Begoña del Teso. El Diario Vasco.

Festival Punto de Vista 2006

“El documental, hay que buscarlo en una cierta modestia del realizador ante los hechos, su no-manipulación. Esto no excluye, bien al contrario, que éste tenga un punto de vista sobre lo que filma. Así, un joven festival, nacido el año pasado en Pamplona y que ha celebrado su segunda edición, ha decidido llamarse “punto de vista”, justamente, y una de las más bellas películas que vimos allí, “*Le pont sur la Drina*”, de Xavier Lukomski, fue también la que desplegaba el dispositivo más simple (...) Documentales tan rigurosos, vimos no pocos en Pamplona, bonita lección”.

Émile Breton, L'Humanité.

Marzo de 2006

“*El reloj que marca milenios* (película dirigida por Shinsuke Ogawa en 1986 y estrenada en el ciclo sobre clásicos del cine documental japonés en Punto de Vista 06) es una de esas películas en las que la línea que separa el cine de la vida aparece difuminada. Es el relato de lo real. Uno de los legados más importante que nos deja el cine japonés”.

Fermín J. Martínez. Tren de Sombras

Marzo de 2006

“Ese cruce de caminos entre realidad y ficción, esa vocación de narrar y ensoñar partiendo de lo real, se sitúa en Pamplona, donde el Festival Internacional de Cine Documental de Navarra insiste en dar cuenta de los últimos zambombazos del género. La muy ambiciosa programación del festival exhibe algunas de las gemas recientes procedentes de todo el mundo. Y lo más nuevo se mezcla con un rescate histórico: el documental japonés. Punto de Vista ha vivido con esta segunda entrega el año de su consolidación”.

Borja Hermoso, El Mundo.

Febrero de 2006

“Hay muchos festivales en el mundo. Pero muy pocos que no tengan en su programa ninguna mala película. Punto de Vista es uno de ellos”.

Victor Kossakovsky. Director.

Festival Punto de Vista 2005

“Debo decir que éste ha sido el mejor y más emotivo homenaje celebrado en recuerdo de mi padre, Jean Vigo. Nunca os olvidaré”.

Luce Vigo.

Festival Punto de Vista 2005

PREMIOS PUNTO DE VISTA

PREMIOS OFICIALES

- Gran Premio “Punto de Vista” a la mejor película: 10.000 euros.
- Premio Jean Vigo al/a la mejor Director/a: 5.000 euros.
- Premio al mejor cortometraje: 3.500 euros.

PREMIOS ESPECIALES

- Premio Especial del Público a la mejor película, 2.500 euros.
- Menciones especiales: El Jurado podrá otorgar hasta dos menciones especiales, con una dotación económica de 1.000 euros cada una.

En el caso de concederse el Gran Premio “Punto de Vista” a un cortometraje, el Premio al mejor cortometraje no se otorgará, y se reservará su cuantía para que el Jurado pueda aumentar las de las menciones especiales, u otorgar nuevas.

El jurado podrá declarar desierto cualquiera de los premios.

TROFEO DE JAVIER MURO



Durante el rodaje de *A propos de Nice* en 1930, Jean Vigo colocaba a Boris Kaufman sentado en una silla de ruedas con la cámara oculta entre las piernas, para que nadie se percatara de que estaba siendo filmado y poder así completar el ácido retrato de la podredumbre de la ciudad costera francesa en la que estaba recluido por razones médicas. El cine-ojo. El hombre-cámara. El camino más rápido al punto de vista documentado que defendía Vigo.

El trofeo que a partir de ahora entregará Punto de Vista a sus galardonados es un homenaje al maestro Jean Vigo y al cine que él representa: comprometido con la realidad, consciente y orgulloso de su punto de vista sobre el mundo. Una silla de ruedas que se transforma en un ojo-cámara que hubiera gustado a Dziga Vertov. Un artefacto mitad hombre mitad máquina que simboliza el espíritu de Jean Vigo y Punto de Vista como modestos seguidores: la defensa de un cine valiente, comprometido con el mundo y la mirada que le observa. Un cine que defiende su propio PUNTO DE VISTA. Como Jean Vigo dejó dicho en una ocasión: “En este terreno a investigar, afirmo que el tomavistas es rey o al menos presidente de la República”.

JAVIER MURO

Autor del trofeo, ha expuesto individualmente en la Galería Tribeca, Madrid (2007), Museo de Navarra, las galerías pamplonesas Mikel Armendia, Pintzel, Lacava, Ciudadela de Pamplona, Galería La Nave del Arte en San Sebastián de los Reyes (Madrid) y Museo Gustavo de Maeztu de Estella. Javier Muro tiene instalada obra monumental en los parques del Señorío de Bértiz, Universidad Pública de Navarra, Santiago de Chile y Kwangju (Corea del Sur). Entre los premios que ha obtenido destacan el Primer Premio Concurso Internacional de Escultura “Caja España” 2003 y Primer Premio Julio Antonio de Escultura, Bienal D’art 2006, Tarragona.

INFORMACIÓN PRÁCTICA

VENTA DE ENTRADAS

Desde el 7 de febrero

CIVICAN

Avda Pío XII, 2 bis

Precio: 2 euros

Taquilla: Mostrador de información de Civican: de lunes a sábado, de 9 a 21 horas.

Venta telefónica: 948 076 259. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas.

GOLEM YAMAGUCHI

Plaza de Yamaguchi, 8

Precio: 2 euros

Taquilla: De 16 a 23 h, todos los días

Venta telefónica: 948 222 333. Todos los días de 10 a 22 horas (con recargo)

SAIDE CARLOS III

Avda San Ignacio, 5

Precio: 2 euros

Taquilla convencional: A partir de las 16 horas, todos los días

Taquilla electrónica (en el mismo cine): Desde las 10 horas, todos los días (pago con tarjeta; sin recargo)

Venta telefónica: 948 222 333. Todos los días de 10 a 22 horas (con recargo)

AUTOBUSES

Civican: líneas 2, 4 y 15

Golem: líneas 7, 12 y 19

Saide Carlos III: líneas 4, 8, 9, 12 y N7

Más información en www.mcp.es

VOTO DEL PÚBLICO

Las películas de Sección Oficial compiten también por el Premio del Público. A la salida de cada proyección encontrarán una hoja de votación, que podrán depositar en la urna correspondiente.

VÍDEO A LA CARTA

Biblioteca de Civican

Extractos de películas en el hall de Civican

CONTACTOS DE PRENSA

Montse Pérez: 606 968 373

Gonzalo de Pedro: 676 203 273

PROGRAMACIÓN POR SECCIONES

SECCIÓN OFICIAL / LARGOMETRAJES

HER DEAR OLD HOUSE / SU PRECIADA VIEJA CASA

Tatsuya Yamamoto

Japón, 2006. 80'

El verano llegó y se marchó. Llegó y se marchó, llegó y se marchó. Pero este verano será diferente para Matsu Yamamoto: la casa en la que ha pasado toda su vida va a ser derruida, y a sus noventa años, tendrá que empezar de cero en otro lugar, con otra vida, y esperar nuevos veranos.

A STORY OF PEOPLE IN WAR AND PEACE / UNA HISTORIA DE GENTE EN GUERRA Y PAZ

Vardan Hovhannisyan

Armenia, 2007. 70'

Las imágenes de la guerra en primera persona. Los rostros de los combatientes, sus manos ateridas de frío, el sonido de las balas y las explosiones en un primer plano demasiado real. ¿Qué ha sido de aquellos que, en 1988, combatieron en la guerra entre Armenia y Azerbayán? ¿Qué fue de los compañeros de trincheras, de esos nombres conservados en viejas cintas de vídeo que el propio director filmó?

CAMPAIGN / CAMPAÑA

Kazuhiro Soda

Japón / EEUU, 2007. 120'

Requisitos para ser elegido alcalde de tu ciudad: ninguno. O sí: contar con el apoyo de un gran partido, dormir mal y consagrar tu vida a una campaña sin tregua ni pausa. La experiencia previa, el carisma y la formación no tienen importancia en la campaña por la alcaldía de Kawasaki si alguien sabe aplicar bien las fórmulas del marketing electoral.

TOVARISCH I AM NOT DEAD / TOVARISCH, NO ESTOY MUERTO

Stuart Urban

Reino Unido, 2007. 85'

Los hay con suerte: Garri Urban escapó con vida de la persecución soviética y el Holocausto judío. Muchos años más tarde, tras la caída de la URSS, Garri emprende un viaje con su hijo a los escenarios de su historia épica de supervivencia. Un viaje que, sin embargo, despertará informaciones que Garri preferiría mantener ocultas.

ALGUNA TRISTEZA

Juan Alejandro Ramírez

Perú, 2006. 41'

Escenas inconexas, unidas por puentes secretos. Historias sin relación aparente, vinculadas por algo más que una voz en off. Retazos de realidad, pedazos de vidas, y de fondo, la tristeza endémica, los desfavorecidos, los que crecen pobres en países pobres.

THE MOSQUITO PROBLEM AND OTHER STORIES / EL PROBLEMA DEL MOSQUITO Y OTRAS HISTORIAS

Andrey Paounov

Bulgaria, 2007. 100'

El zumbido de mosquito es capaz de arruinar una buena noche de sueño. El de toda una colonia de mosquitos gigantes como la que invade este pequeño pueblo, puede arruinar su futuro nuclear. Y mientras los mosquitos pican y zumban, los niños ríen y los músicos cantan, las huellas del pasado afloran poco a poco.

THE EXISTENCE / LA EXISTENCIA

Marcin Koszalka

Polonia, 2007. 70'

La hora se acerca, y el actor Jerzy Nowak ha decidido que tras su muerte, donará su cuerpo a la ciencia. Las dudas, las incertidumbres, los dilemas y la controversia. En el final de una vida dedicada a encarnar las vidas que otros imaginaron, Jerzy quiere interpretar su último papel, aunque sea una vez muerto.

MUST READ AFTER MY DEATH / LEER TRAS MI MUERTE

Morgan Dews

España / EEUU, 2007. 72'

Una familia como cualquier otra. Con un padre viajante, una madre cariñosa y unos hijos traviosos pero formales. Una familia como cualquier otra. Con sus filmaciones caseras, sus recuerdos, sus fotografías. ¿Una familia como cualquier otra? Una caja y una nota, firmada por la madre, “abrir tras mi muerte” destapan lo más oscuro, la trastienda de una familia como cualquier otra.

AUTOHYSTORIA

Raya Martin

Filipinas, 2007. 95'

O de cómo la ficción se superpone, se entremezcla o se diluye en la realidad. O de cómo Andrés Bonifacio y su hermano Procopio fueron ejecutados en las montañas, en 1897, por traición y sedición. O de como un joven emancipado se enfrenta a la vida tras abandonar la casa de sus padres. O de como la memoria, los recuerdos, la historia, perviven entre nosotros.

SCÈNES DE CHASSE AU SANGLIER / ESCENAS DE LA CAZA DEL JABALÍ

Claudio Pazienza

Francia / Bélgica, 2007. 46'

La caza del jabalí, el arte de un taxidermista y una reproducción exacta del fusil cronofotográfico de Jules-Etienne Marey. Y el ritual de la vida y la muerte. Y el viaje interno de un director empeñado en descubrir lo que le une y lo que le separa de su padre, recientemente muerto. Y el empeño en nombrar y representar aquello que no se puede nombrar ni representar.

EIGHT TWENTY EIGHT / OCHO VEINTIOCHO

Lavi Ben Gal

Israel, 2007. 60'

Lavi creció y vivió en el corazón de la utopía, en el centro mismo del sueño. Lavi creció y vivió en un Kibutz, y ahora, a sus veintiocho años de edad, debe enfrentarse a su pasado, encarar su futuro y decidir: abandonarlo para siempre o vivir en él. Para siempre.

WELCOME EUROPA / BIENVENIDA EUROPA

Bruno Ulmer

Francia, 2006. 90'

Son nuestros vecinos, viven a nuestro lado, buscan, como nosotros, un trabajo mejor, un techo, una casa y algo de comer caliente. Y sin embargo, no sabemos quiénes son, qué quieren, de dónde vienen ni por qué. Y les tenemos miedo. Les rechazamos, les miramos mal. Son los inmigrantes, con sus vidas, sus destinos, sus problemas y también, sus desilusiones.

INVISIBLE CITY / CIUDAD INVISIBLE

Tan Pin Pin

Singapur, 2007. 60'

Hay ciudades paralelas e invisibles, formadas por los recuerdos, la memoria y el pasado de todos aquellos que prefieren no olvidar. Fotógrafos, periodistas, arqueólogos, cineastas y organismos sociales empeñados en integrar en el presente los recuerdos del pasado que muchos prefieren esconder.

BINGAI

Feng Yan

China, 2007. 114'

Cuando se complete la Presa de las Tres Gargantas, más de un millón de personas habrá perdido su casa, sus tierras y sus raíces bajo las aguas del río Yangtze. Y mientras las obras avanzan y el agua sube, una mujer se resiste a abandonar su pueblo.

SECCIÓN OFICIAL / CORTOMETRAJES

COUSAS DO KULECHOV / COSAS DE KULECHOV

Susana Rey Crespo

España, 2006. 21'

Bombardean Galicia. Una potencia extranjera invade la península a través de las costas gallegas. Las bombas caen, los incendios se disparan y la fría voz del noticiario de guerra lee aséptico el parte de bajas. Como siempre, en toda guerra, la primera víctima es la verdad. Y como siempre, y en todo momento, las imágenes pueden mentir, y mentir, y mentir.

LAS VARIACIONES MARKER

Isaki Lacuesta

España, 2007. 34'

Un fantasma recorre el cine mundial: ¿quién es Chris Marker? Autor de culto, misterioso artista del montaje, escritor secreto oculto bajo voces en off que no son la suya y fotografías borrosas que apenas muestran su cara. ¿Existe realmente Chris Marker? Isaki Lacuesta le escribió y en el buzón de su correo encontró una curiosa respuesta. Varios cuentos, para Chris Marker.

BAD BLUE BOYS

Branko Schmidt

Croacia, 2007. 28'

El humo de los combates se ha disipado, el sonido de las balas ya no resuena por los valles, es el momento de volver a la vida normal. Pero, ¿es posible la vida normal tras el horror y el calor del fusil? Jugar con los niños, hacer la comida, limpiar la casa y comprar en familia los regalos de navidad. Y en el campo, esperando y ocultos, un cuchillo, un rifle, un lanzagranadas.

NIJUMAN NO BOREI (200.000 PHANTOMS) / NIJUMAN NO BOREI (200.000 FANTASMAS)

Jean-Gabriel Périot

Francia, 2006. 10'

Uno, dos, tres. Muchos fantasmas tras un ruido ensordecedor. Muchos fantasmas tras un blanco que deslumbra. Uno, dos, tres. 200.000 fantasmas recorren las calles silenciosas, las ruinas tras la explosión. Uno, dos, tres. 200.000 fantasmas que se esconden entre foto y fotograma. El edificio A-Bomb, un antiguo centro de negocios japonés, fue el único que permaneció en pie tras la onda destructora en Hiroshima. "No has visto nada en Hiroshima", decía un personaje en la película de Alain Resnais.

EL SASTRE

Oscar Pérez

España, 2007. 30'

Mohammed es sastre, y en su angosto taller de una calle de Barcelona apenas caben él, su ayudante y una cámara de vídeo. La de un director empeñado en retratar, en plano fijo y sin contemplaciones, los problemas de convivencia, las dificultades de la integración, la vida en sus tiempos perdidos y miserables. Mohammed es sastre.

CROWN / CORONA

Vyacheslav Prokopenko

Ucrania, 2007. 16'

Seis billones de personas pasean sobre la faz de la tierra. Seis billones, cada uno con sus problemas, sus ideas, con una vida a sus espaldas, un futuro y algunos sueños. Seis billones, y para todos las mismas y preguntas sobre el sentido de la vida. Seis billones y tantas respuestas posibles. Multitud de respuestas. Multitud de preguntas.

UNDER CONSTRUCTION / EN CONSTRUCCIÓN

Zhenchen Lui

Francia, 2007. 10'

Es natural que el cine, fotos proyectadas muy rápido una tras otra, vuelva la vista atrás y mire a sus orígenes, la fotografía, el instante congelado. Por eso, una serie de fotos y las nuevas tecnologías son suficientes para retratar el declive de todo un barrio de Shangai, el final de vidas enteras, bajo la terrible sombra de la especulación inmobiliaria.

ILYA + MARUSYA

Vladimir Nepevniy

Rusia, 2006. 39'

Hay algo que produce más pudor que leer las poesías que uno escribía de joven: descubrir las cartas de amor de los padres. La hija del escritor soviético Ilya Ilf, célebre por su novela Las doce sillas, escrita junto a Yevgenni Petrov, encontró las cartas de que se enviaron su padre Ilf y su madre Marusya, y tardó mucho tiempo en poder leerlas.

52 PERCENT / 52 POR CIENTO

Rafal Skalski

Polonia, 2007. 20'

Un porcentaje puede marcar la vida de Alla: el 52%, el ratio que mide las proporciones de su cuerpo, y que puede impedirle alcanzar su sueño. Porque Alla quiere ser bailarina. Porque Alla quiere entrar en la mejor academia. Porque Alla ensaya día y noche, mientras a su alrededor, la vida continúa, y ella sólo piensa en la cifra que decidirá su vida. 52%.

PÓ DE ESTRELAS / POLVO DE ESTRELLAS

Alberte Pagán

España, 2007. 24'

Abres el periódico. Enciendes la tele. Conectas la radio. Bienvenido al mundo real, bienvenido a un torbellino infernal de imágenes y sonidos, letras y anuncios, reportajes, noticiarios, crónicas, opiniones, publicidades y películas. Y mientras, el universo se expande y seguimos contemplando el brillo de estrellas que hace siglos que ya murieron.

JOURNAL N° 1 - AN ARTIST'S IMPRESSION / NOTICIARIO N°1 - LA IMPRESIÓN DE UN ARTISTA

Hito Steyerl

Austria / Alemania / Bosnia-Herzegovina, 2007. 21'

Una película perdida entre las balas de una guerra. El primer noticiario Yugoslavo, rodado dos años después de la Segunda Guerra Mundial, desapareció en los noventa bajo los escombros y las llamas de la guerra en la antigua Yugoslavia. Años más tarde, miembros de la Fílmoteca reconstruyen, con la ayuda de un dibujante y la débil memoria, las primeras escenas de aquel frágil noticiario de nitrato.

EL SILENCIO

TODAY WE ARE GOING TO BUILD A HOUSE / HOY CONSTRUIREMOS UNA CASA

Serguei Loznitsa y Marat Magambetov

Rusia, 1996. 28'

Un grupo de profesionales unidos por un objetivo común. Un día en una obra. Para un curioso ocasional que se deje caer por allí, parece que nada está teniendo lugar entre los andamios. Pero esa misma realidad captada desde otro punto de vista se revela como todo lo contrario.

TRAIN STOP / PARADA DE TREN

Serguei Loznitsa

Rusia, 2006. 25'

Un tren que viaja de noche sin detenerse en ninguna parada. Varias personas que esperan en la estación se han quedado dormidas. El tren y la gente se cruzan pero nadie parece inmutarse. El tren no para y la gente no se despierta. La cámara invisible, borrosa y somnolienta se desliza por entre unos cuerpos dormidos sin pedir permiso.

PORTRAIT / RETRATO

Serguei Loznitsa

Rusia, 2002. 28'

Retratos sobre gente rusa anónima. El tiempo y su transcurso callado. Campesinos y granjeros que posan en silencio pero con una postura, una mirada y una actitud que transmite todo lo que no queda dicho. Una evocadora instantánea de una forma de vida que se desvanece y una película sobre la dignidad humana.

ALONE / SOLO

Audrius Stonys

Lituania, 2001. 16'

De la soledad de una niña. De cómo puede ser un sentimiento tan profundo que no se puede medir. De la soledad y de nada más. Una niña pequeña hace un viaje hasta la cárcel para visitar a su madre.

EARTH OF THE BLIND / LA TIERRA DE LOS CIEGOS

Audrius Stonys

Lituania, 1992. 24'

Tres historias: una vaca que conducen al matadero, una forma de escalar una montaña y una vida a ciegas. Y de fondo, la luz que se irradia cuando se vive a oscuras, la luz que surge de dentro como contrapartida a una oscuridad infinita. Audrius Stonys se propuso filmar lo invisible a los ojos. Y consiguió filmar lo esencial.

FLYING OVER THE BLUE FIELD / VOLANDO POR EL CIELO AZUL

Audrius Stonys

Lituania, 1996. 20'

Un hombre que vuela entre la tierra y el cielo, sobre el horizonte, solo en el infinito campo azul... Con Flying over the blue field Stonys se propuso "dar un paso más, hasta allá donde desaparece el último accesorio bajo tus hazañas". La película trata sobre un hombre que permanece consigo mismo y con una avioneta, inmerso en un equilibrio en el límite entre la vida y la muerte.

HARBOUR

Audrius Stonys
Lituania, 1998. 10'

En la estación termal de Birstonas, en Lituania, Stonys vio los tratamientos que se ofertaban en el balneario y todo aquello le llamó mucho la atención. Tanto, como para hacer una película. “La gente era metida en una burbuja y se bañaba en barro. Estaban completamente desnudos, y daban círculos o permanecían quietos bajo chorros de agua helada. Era como un ritual sagrado que liberaba a aquella gente de la caspa de la vida”.

ANTIGRAVITATION

Audrius Stonys
Lituania, 1995. 20'

“Después de rodar *Earth of the blind*, me rondaba por la cabeza la imagen de un hombre escalando una chimenea enorme durante dos años. ¿Cómo se ve el mundo desde semejante cielo? ¿Qué sujeta al hombre en medio de la tierra y el cielo? ¿Cuál es el aspecto del mundo visto desde los tejados de las iglesias?”. En menos de un año, *Antigravitation* se exhibió en más de veinte festivales, desde el de Oberhausen hasta el de San Francisco.

THE DEVIL BRIDGE / EL PUENTE DEL DIABLO

Temirbek Birnazarov
Kyrgyzstan, 1997. 10'

Una plataforma accionada por un enorme torno que tienen que empujar ellos mismos para cruzar el río es su único medio de comunicación con el mundo exterior. Pero el autor de este documental se hizo otra pregunta: “¿Este puente realmente conecta o, por el contrario, divide?”. Los habitantes de la zona planean por sus cuerdas entre la niebla y sobre una corriente de agua embravecida.

JAYUK

Temirbek Birnazarov
Kyrgyzstan, 1998. 20'

Con la caída de la Unión Soviética, en la pequeña Kirguistán todas las fábricas han cerrado. El país se ha visto acechado por una ola de desempleo e inflación. Como consecuencia de la falta de trabajo, los vecinos de un pequeño pueblo tienen que trabajar muy duro a orillas del río Naryn. Buscan oro. Para sobrevivir se dedican a rescatar las pocas partículas diminutas que pudieran viajar con la corriente.

ROAD MOVIE /

Nora Martirosyan
Francia, 2005. 17'

Un viaje por carretera a través de la ciudad armenia de Yerevan. Un viaje en el tiempo que se desarrolla en bucle. No se trata de una travesía turística, sino de un intento de devolver lo que es suyo a esa ciudad y a los niños que viven en ella. Desde el interior del autobús, el pueblo se sucede fragmentado por las ventanas y su sombra se proyecta en las caras de los pasajeros.

COURANT D’AIR / CORRIENTE DE AIRE

Nora Martirosyan
Francia, 2003. 15'

Ocurre en una habitación. Las ventanas están abiertas de par en par y el sol entra en el cuarto seguido de una corriente de aire caliente. Evocando la lógica de los sueños, Martirosyan crea un mundo de realismo fantasma, utilizando el color y la luz de manera poética. Ganadora del Gran Premio del Jurado en el Festival Internacional de Belfort 2003.

IN THE MEMORY OF A DAY GONE BY

Sharunas Bartas

Lituania, 1991. 40'

Un titiritero que pasea su arte por la rutina de una ciudad de la ex Unión Soviética. La melodía impregna el paisaje, el retrato de un tiempo que parece que no pasa. En In the memory of a day gone by, se entremezcla un registro documental con otro más propio de la ficción.

AUTUMN SNOW

Valdas Navasaitis

Lituania, 1992. 16'

Primera película de la trilogía de poemas cinematográficos sobre las cuatro estaciones en Lituania. Valdas Navasaitis rodó este documental de dieciséis minutos de duración mientras estudiaba en el VGIK. El filme reconstruye, a través de un análisis impresionista, una atmósfera otoñal de la naturaleza y del hombre. La llegada de la primera nevada del otoño coincide con los últimos segundos de vida de un hombre.

SPRING / PRIMAVERA

Valdas Navasaitis

Lituania, 1997. 20'

Un hombre mayor vive en una zona que sufre inundaciones todas las primaveras. La mayoría de la gente del pueblo cree que las inundaciones son un castigo de la naturaleza que les toca padecer todos los años. Sin embargo, ese hombre mayor piensa que el desastre natural recurrente es simplemente una realidad, como otra cualquiera, que forma parte de su vida.

THE WHEEL/ LA RUEDA DEL TIEMPO

Victor Asliuk

Bielorrusia, 2004. 20'

Bielorrusia, en medio de ninguna parte. La cámara toma el pulso a la realidad de un pueblo viejo poblado por gente mayor. Los vecinos esperan con ansiedad la visita, una vez por semana, de una tienda ambulante que les trae embutidos, carnes, y algunos productos del hogar. A pesar de todo, una pareja de jóvenes elige quedarse en el pueblo y criar a su hijo viviendo la misma vida que llevaron sus padres, y que los padres de sus padres.

THE MINE / LA MINA

Victor Asliuk

Bielorrusia, 2004. 10'

La realidad enterrada de una mina de carbón. Durante dieciséis minutos, la cámara es testigo excepcional de qué se ve, qué se oye, qué se huele y qué se siente unos cuantos metros bajo tierra. Una vez más, las palabras se hubiesen quedado cortas. Basta con la imagen, que por sí sola, se vuelve poesía.

THE LINEN / VELA

Laila Pakalnina

Lituania, 1991. 10'

Un hombre lleva la colada todos los días a un hospital infantil y se enfrenta en esa rutina a la vida y a la muerte, al sufrimiento y al dolor. ¿Pueden la vida y la muerte ser todos los días? Una historia en blanco y negro que retrata lo usual y la vida de todos los días.

THE FERRY/ EL FERRY

Laila Pakalnina

Lituania, 1994. 16'

Son los primeros años de la década de los 90, momento en el que la Unión Soviética se desmorona y Letonia vuelve a ser un país independiente. Un ferry entre Druja (Bielorrusia) y Piedruja (Letonia) conecta lo que ahora son dos países diferentes. Pero la gente sigue yendo y viniendo igual.

THE MAIL/ EL CORREO

Laila Pakalnina

Lituania, 1995. 20'

El día comienza con el correo. Eso es lo habitual. The Mail echa un vistazo precisamente a las cosas más habituales, a los movimientos más habituales, a la vida más habitual. Pakalnina vuelve a filmar la cotidianidad y vuelve a ganar por ello el Premio Fipresci en el Festival de Cannes de 1996.

PAPA GENA

Laila Pakalnina

Lituania, 2001. 10'

“El principal mensaje que quería transmitir es que la vida es bonita; la vida es bonita por sí sola, pero si consigues conectarla con el arte, es más bonita todavía”. Arte y vida se dan la mano de improviso, durante lo que dura un fragmento del dúo ‘Papa Gena’, de la ópera de Mozart La Flauta Mágica. Ella sólo colocará la cámara en una calle de Riga e invita a los transeúntes a escuchar a Mozart a través de unos auriculares.

ROBOT

Ágnes Incze

Hungría, 1999. 26'

En algunos sitios sudan, en otros, permanecen en el agua. A veces llevan batas puestas; otras, trabajan con delantal. Son chicas jóvenes, mujeres. Sus ojos saltan de un producto a otro. Sus brazos y sus manos conocen perfectamente el camino más corto para alcanzarlos. Permanecen ahí de pie pensando: ya sólo quedan siete horas y media.

PROLOGUE / PRÓLOGO

Béla Tarr

Hungría, 2004. 7'

Rostros, una fila de gente a la espera de algo. Al final de la cola, una ventanilla y una amable mujer que reparte en silencio. Papeles, bolsas. Un plano secuencia le basta a Bela Tarr para introducir el filme colectivo Visions of Europe (2004).

MILKY WAY / VÍA LÁCTEA

Benedek Fliegaut

Hungría / Alemani, 2007. 80'

“Milky way es una película diferente sobre la naturaleza, donde en lugar de jirafas y pingüinos, vemos humanos. Una película que calla la mente. Mis amigos y yo la vimos y cuando acabó todos estaban calmados, no había necesidad de decir nada”. Un film psicodélico que permitiera al espectador recibir la historia en varios niveles de atención sin forzar ninguna interpretación concreta.

RETROSPECTIVA ERMANNOLMI

GRIGIO / GRIS

Ermanno Olmi

Italia, 1958. 10'

La historia del perrito Gris. Su llegada a la ciudad, tras una vida en el campo. Asustado por el ruido, se acurruca en tierra. Olmi, con la ayuda de Pasolini, afronta de manera poética el choque entre la antigua cultura campesina y la vida moderna.

LA DIGA DEL GHIACCIAIO

Ermanno Olmi

Italia, 1954. 11'

Primera de las películas de Olmi sobre la actividad de Edisonvolta, La diga sul ghiacciato describe la construcción de la presa de Morisco, situada en el Val Formazza, que será alimentada por el llamado “gigante milenario”, el glaciar Sabbione. Más allá de la espectacularidad de la obra y la presencia imponente de la naturaleza, Olmi presta especial atención a los rostros anónimos de los trabajadores, a sus fatigas, la soledad, los tiempos muertos, las cartas de casa, en lo que está considerado como un exordio de lo que será su cine profesional en 35 mm.

LA PATTUGLIA DEL PASSO SAN GIACOMO

Ermanno Olmi

Italia, 1954. 11'

A consecuencia de un árbol que cae sobre el tendido en el alto de Val Formazza, un equipo de emergencia que tiene que ascender a las cumbres nevadas y reactivar la línea eléctrica “San Giacomo 220.000”. Según el director, “una historia de todos los días con héroes de todos los días”, que por el uso del color y las dimensiones épicas algunos críticos han calificado como un western de montaña.

BUONGIORNO NATURA / BUENOS DÍAS NATURALEZA

Ermanno Olmi

Italia, 1955. 10'

Gabriele, Marco y el pequeño Tobia disfrutan de unas breves vacaciones en el valle de Lanzo. Pese a algunas desventuras, las vacaciones transcurren tranquilas y sus bellos recuerdos alegrarán el regreso al trabajo diario.

CANTIERE D'INVERNO / OBRA INVERNAL

Ermanno Olmi

Italia, 1955. 10'

Olmi documenta la construcción de una presa en Val Chiese, comenzando el relato justo en el momento en el que los trabajos se detienen por el descanso invernal. En el nevado silencio, los protagonistas se convierten en los guardianes de la obra.

LA MIA VALLE / MI VALLE

Ermanno Olmi

Italia, 1955. 9'

Listo para partir hacia su puesto de trabajo, el vigilante de la presa recuerda con afecto la historia del valle en el que nació. Un canto de amor apasionado a la belleza de aquellos lugares que, sin el impulso dado por la construcción de la central Edison, parecían destinados al abandono definitivo.

IL RACCONTO DELLA STURA / EL RELATO DE STURA

Ermanno Olmi

Italia, 1955. 9'

El río Stura, sometido a la voluntad de los hombres, es el protagonista de esta historia. Los dibujos animados de Luigi Turolla ilustran el complejo sistema de tuberías subterráneas y diques de construcción que hacen confluir las aguas de todo el valle en las turbinas de la central excavada en el subsuelo.

MANON FINESTRA 2

Ermanno Olmi

Italia, 1956. 13'

El duro trabajo de los mineros y su vida cotidiana con el trasfondo de los espléndidos paisajes montañosos de Val di Fumo, en Alto Chiese. Peligros cotidianos y de pequeños gestos de esperanza, como la ofrenda de flores frescas a la imagen de su santa patrona.

COSTRUZIONI MECCANICHE RIVA / CONSTRUCCIONES MECÁNICAS RIVA

Ermanno Olmi

Italia, 1956. 22'

Proceso de elaboración de una rueda Pelton: desde la fase de diseño hasta su realización y posterior transporte a su destino final. Cada problema técnico y logístico se resuelve gracias a la profesionalidad y al esfuerzo conjunto de técnicos y operarios: juntos han concebido el proyecto, lo han diseñado y lo han realizado.

EL TEMPO SI È FERMATO / EL TIEMPO SE HA PARADO

Ermanno Olmi

Italia, 1959. 90'

Durante el invierno, dos hombres se quedan al cuidado de la presa de Adamello, aislados por la nieve. Uno de ellos es reemplazado por un joven estudiante. Los dos guardianes, pese a su diferencia de edad, acabarán entablando una estrecha amistad. La película es el fruto de diez años de trabajo en las montañas, en los que Olmi puso en marcha el departamento de cine de Edison Volta. Un film sencillo, hermoso, casi abstracto, inolvidable.

VENEZIA CITTÀ MODERNA / VENECIA CIUDAD MODERNA

Ermanno Olmi

Italia, 1957. 15'

La creación de la actual zona industrial de Porto Marghera, en Venecia, se remonta a 1917 por iniciativa del conde Giuseppe Volpi. Sobre las tierras ganadas al mar crecieron industrias y barrios enteros construidos para los trabajadores y sus familias. No tanto otra ciudad como la otra cara de la ciudad: la Venecia moderna

TRE FILI FINO A MILANO / TRES HILOS HASTA MILÁN

Ermanno Olmi

Italia, 1958. 18'

Los habitantes de la zona observan con curiosidad la instalación de los postes de la red eléctrica en sus montañas. La cámara del director documenta el cansancio del trabajo a gran altura, aligerado por las charlas o canciones durante los descansos.

IL GRANDE PAESE D'ACCIAIO / EL GRAN PAÍS DEL ACERO

ERMANNOLMI

Italia, 1960. 11'

En el corazón de la antigua Sicilia nace una gran ciudad de acero, esperanza nueva de cambio y de modernización. Del enorme complejo petroquímico de Priolo nacen productos diversos que son rápidamente embarcados en el puerto de Augusta hacia los destinos lejanos.

LE GRAND BARRAGE / LA GRAN BARRERA

ERMANNNO OLMI

Italia, 1961. 16'

Los diques presentados en este documental tienen características que se encuadran en dos temas sujetos al examen del VII Congreso Internacional de Grandes Presas (Roma, 1961). Dos operadores de cine nos guían en la visita a las construcciones hidroeléctricas más importantes de la Edisonvolta.

UN METRO LUNGO CINQUE / UN METRO TAN LARGO COMO CINCO

ERMANNNO OLMI

Italia, 1961. 24'

Las pruebas de laboratorio y los complejos trabajos en la construcción de la presa en Val di Lei son descritos detalladamente, dándonos una idea de la complejidad de la realización de la presa de Reno di Lei. Entre las presas del tipo de doble curvatura ésta presenta la coronación más ancha del mundo.

700 ANNI / SETECIENTOS AÑOS SAN ANTONIO

Ermanno Olmi

Italia, 1963- 44'

Realizado como un encargo con ocasión del VII centenario antoniano, el trabajo está dividido en tres partes. Mientras la segunda y la tercera tienen un aire más institucional, repasando la vida de San Antonio, la primera es un curioso ejercicio casi prenarrativo en el que Olmi cuenta la tentativa de aproximación, personal y televisiva, al evento que va a filmar: la fiesta del 13 de junio.

NASCITA DI UNA FORMAZIONE PARTIGIANA

Ermanno Olmi

Italia, 1973. 63'

El film narra los orígenes de la resistencia partisana en Italia a raíz de la invasión nazi. Los ataques nazis, el surgimiento de las bandas en los diferentes valles, los ataques sorpresa y los sabotajes de los partisanos... Olmi y Corrado Stajano reconstruyen estos episodios mediante entrevistas con protagonistas de la época, lectura de diarios y memorias.

LE RADICI DELLA LIBERTÀ

Ermanno Olmi

Italia, 1972. 55'

Ermanno Olmi y Corrado Stajano narran el ascenso del fascismo en Italia y la escalada de violencia contra la oposición política. Los directores reconstruyen el asesinato de Don Minzoni, la cobarde agresión a Amendola, el "vuelo loco" del poeta De Bosis, que arrojó panfletos en Roma y desapareció en el mar y el arresto de Camilla Ravera, entre otros hechos.

ALCIDE DE GASPERI

Ermanno Olmi

Italia, 1974, 70'

Reconstrucción en tres capítulos de la vida del estadista democristiano Alcide De Gasperi. El documental evoca sus años más oscuros, la llegada del fascismo, la oposición, la vida clandestina durante la guerra... Olmi trabaja la idea del mediador: un personaje cumple al mismo tiempo las funciones narrador y de personaje en las reconstrucciones. En el ciclo se proyecta el primero de los tres capítulos.

CENTOCHIODI / CIEN CLAVOS

Ermanno Olmi

Italia, 2007. 90´

Último largometraje de ficción de Ermanno Olmi, que fue presentado fuera de concurso en el Festival de Cannes de 2007. Centochiodi narra la historia de un joven y eminente profesor de la Universidad de Bolonia que se ve envuelto en una delicada investigación policial, después de que una mañana los libros de la biblioteca aparecieran atravesados por decenas de clavos.

E VENNE UN UOMO / Y VINO UN HOMBRE

Ermanno Olmi

Italia, 1961. 95´

Trabajo centrado en la figura del Papa Juan XXIII, el “Papa bueno”, donde se mezcla ficción y materiales de archivo, la evocación del pasado y la reflexión. Uno de sus aspectos más rompedores es la utilización de un “mediador” para contar la vida del Papa sin hacerlo en primera persona. Aunque en su día no tuvo una buena recepción, hoy se puede apreciar cómo Olmi se adelanta de forma experimental a lo que hoy se conoce como cine ensayo.

ARTIGIANI VENETI / ARTESANOS DE VENECIA

Ermanno Olmi

Italia, 1986. 86´

Documental homenaje al trabajo de tantos artesanos anónimos que con su trabajo dan sentido, esencia y fama a Venecia. Una reflexión sobre la aportación del trabajo manual de gente anónima a las grandes obras de arte. Olmi filma el trabajo de vitriolista, herreros, restauradores, ceramistas, marmolistas, fabricantes de góndolas, etc; artesanos (más de cincuenta aparecen en el film) que continúan la tradición familiar durante generaciones.

MILANO / MILÁN

Ermanno Olmi

Italia, 1990. 7´

Con ocasión de la copa mundial de fútbol que se celebraba en Italia en 1990, doce directores italianos de renombre reciben el encargo de presentar un documental sobre doce ciudades de fama representativas del país. Participaron, entre otros, Bertolucci, Gillo Pontecorvo o Antonioni, además de Ermanno Olmi, que realizó un trabajo muy personal sobre Milán, la ciudad con la que ha estado vinculado desde la infancia.

MILANO 83 / MILÁN 83

Ermanno Olmi

Italia, 1983. 65´

Documental que forma parte de “Las capitales culturales de Europa”, una ambiciosa serie sobre varias urbes del viejo continente filmadas por cineastas de prestigio. En esta obra Olmi muestra su intención de ofrecer una visión no oficial de la ciudad, su punto de vista personal y subjetivo del lugar donde ha crecido y estudiado, donde la crítica no excluye el afecto que el director siente por Milán. Proyectado en la Mostra di Venezia en 1983.

EL TEMPO SI È FERMATO / EL TIEMPO SE HA PARADO

Ermanno Olmi

Italia, 1959. 90´

Durante el invierno, dos hombres se quedan al cuidado de la presa de Adamello, aislados por la nieve. Uno de ellos es reemplazado por un joven estudiante. Los dos guardianes, pese a su diferencia de edad, acabarán entablando una estrecha amistad. La película es el fruto de diez años de trabajo en las montañas, en los que Olmi puso en marcha el departamento de cine de Edison Volta. Un film sencillo, hermoso, casi abstracto, inolvidable.

L'ALBERO DEGLI ZOCCOLI / EL ÁRBOL DE LOS ZUECOS

Ermanno Olmi

Italia, 1978. 175'

La película más conocida de su autor, por la que obtuvo la Palma de Oro en el festival de Cannes, fue creciendo en el interior de Olmi desde su infancia. Las historias que componen este hermoso film le fueron contadas por su abuela en alguna ocasión, las escuchó de boca de algún otro vecino cuando por las noches de tormenta se reunían en el establo. El film describe la vida en una hacienda en el sur bergamasco a finales del siglo XIX, cuando los campesinos no tenían nada excepto su dignidad.

MILLE ANNI / MIL AÑOS

Ermanno Olmi

Italia, 1995. 22'

En 1994, una vez acabados "Lungo il fiume" y "Il segreto del bosco vecchio", Ermanno Olmi acepta el encargo de la Regione Abruzzo de realizar un documental de promoción turístico sobre la zona. Olmi toma como motivo central de su trabajo un imponente árbol milenario que encuentra en el bosque. La relación de la cámara con semejante monumento natural, unida a la música de Johan Sebastian Bach, convierten finalmente lo que era un encargo en un ejercicio recogimiento y vitalidad.

LUNGO IL FIUME / DOWN THE RIVER / RÍO ABAJO

Ermanno Olmi

Italia, 1992. 81'

Partiendo del nacimiento del río, en Monviso, la película sigue el curso del Po a lo largo de la extensa llanura italiana. Una mirada al río y al mundo que rodea sus orillas, con la cadencia de las palabras del evangelio de San Juan, que evoca un paralelismo entre la fuerza revitalizadora de las aguas y la gracia divina. Un hermosísimo poema sobre la naturaleza y la espiritualidad.

LA REGIÓN CENTRAL

O ESTADO DO MUNDO / EL ESTADO DEL MUNDO

Apichatpong Weerasethakul, Ayisha Abraham, Vicente Ferraz, Wang Bing, Pedro Costa, Chantal Akerman

Portugal, 2007. 105´

Una síntesis del mundo en seis episodios. Un plano secuencia a doce manos. Las de seis directores de vanguardia que miran a su alrededor, filman y montan para entregarnos un retrato poliédrico del mundo que nos rodea.

THE SUN AND THE MOON / EL SOL Y LA LUNA

Stephen Dwoskin

Gran Bretaña, 2007. 60´

Dos mujeres aterrorizadas por un encuentro monstruoso. Una interpretación muy personal, ensayística y fascinante del mito de la Bella y la Bestia a cargo de uno de los pilares del cine experimental de los últimos años. Seducción, ralentizados y sugerencias para una obra que reflexiona sobre las imágenes como forma de camuflaje.

ORBELA'S PEOPLE / LA GENTE DE ORBELA

Percy Adlon

EEUU, 2007. 115´

Bienvenidos a un mundo sin prisas, sin noticias, sin nada que perder. Bienvenidos a un mundo sin electricidad, sin agua corriente, sin coches. Bienvenidos al mundo de Orbela, que con nueve años, sólo aspira a conseguir un jersey para ir al colegio.

MY WINNIPEG / MI WINNIPEG

Guy Maddin

Canadá, 2007. 79´

Un canto de amor a la patria chica. Una autobiografía de Winnipeg, el pueblo natal del director. Un acercamiento singular a la vida propia a través de la vida de los que te rodean. Documental, ficción, fotos familiares, fragmentos de viejas películas. Todo vale para este cuento de hadas delirante, surrealista y sorprendente. Una vuelta de tuerca al documental de montaje. Una vuelta de tuerca al documental, a secas.

FENGMING: A CHINESE MEMOIR / FENGMING: UNA MEMORIA CHINA

Wang Bing

China, 2006. 186´

Un invierno en China. El día termina, y envuelta en su manta roja, una mujer se acurruca en su salón. Fengming se instala en su sofá. Y recuerda. Y con ella, todos recordamos aquello que nunca deberíamos haber olvidado: treinta años de su vida, treinta años de la historia de China.

THE BELL

Audrius Stonys

Lituania, 2007. 55´

El sonido de una campana sumergida desde hace siglos en un lago resuena todavía por los campos de un pequeño pueblo de Lituania. En las escuelas, en los talleres, en las calles, en días misteriosos, hay gente que conoce a gente que dice que un vecino, un amigo, un familiar, escuchó la campana un día, una vez, dos. Y mientras tanto, unos buzos se sumergen en el lago, y en las aguas oscuras, buscan la campana.

BLESSED ARE THE DREAMS OF MEN / BENDITOS SEAN LOS SUEÑOS DE LOS HOMBRES

Jem Cohen

EEUU, 2006. 10´

Rumbo a ningún lugar, un grupo de anónimos pasajeros se desplazan por un paisaje sin identificar. Sueños, viajes, el sonido del tren que mece el descanso. Construida a partir del archivo personal que el propio Cohen realiza de todos sus viajes, gentes, rostros, sueños escondidos.

COMBALIMON

Raphaël Mathie

Francia, 2007. 80´

Jean se enfrenta al final de su vida. Cansado, solo y sin descendencia, debe decidirse a vender algunas vacas y resolver algunos asuntos económicos para salvar su propiedad más preciada: su granja Combalimon. Una etapa delicada, una perspectiva de vértigo.

1937

Nora Martirosyan

Francia, 2007. 44´

¿Qué vínculos secretos unen la historia de un país con la de una persona? Dos capítulos, dos tiempos. Una historia. 1937, durante las purgas estalinianas en Armenia, la abuela de la realizadora vio cómo arrestan a su padre por razones políticas. 2006, las circunstancias del arresto vuelven a la luz, el recuerdo del sufrimiento se hace presente.

TEAK LEAVES AT THE TEMPLES

Garin Nugroho

Indonesia, 2008. 93´

Ensayo visual sobre la colaboración entre músicos y artistas del oriente y occidente. Pese a la distancia y las diferencias, comparten una idea de la creación, el tiempo, los gestos y lo espiritual. El espectáculo conjunto tuvo lugar en el Templo Borobudur, en Indonesia.

BEGINNING FILMMAKING / EMPEZANDO A FILMAR

Jay Rosenblatt

EEUU, 2007. 23´

Jay Rosenblatt decidió regalar a su hija pequeña, Ella, una videocámara para que rodase con ella su primera película, a lo largo de un año de vida. Pero los intereses de Ella como cineasta y los del padre no siempre coinciden.

A WALK INTO THE SEA: DANNY WILLIAMS AND THE WARHOL FACTORY / UN PASEO POR EL MAR: DANNY WILLIAMS Y LA WARHOL FACTORY

Esther B. Robinson

EEUU, 2007. 78´

Danny Williams desapareció misteriosamente en 1996 sin dejar más rastro que las más de veinte películas que rodó en la Warhol Factory. El descubrimiento de esos y otros trabajos llevaron a su sobrina, Esther B. Robinson, a indagar en la personalidad y la historia del fantasma de su tío.

NUEVO CINE DOCUMENTAL ASIÁTICO: ASIAN NETWORK OF DOCUMENTARY (en colaboración con el Festival de Pusan)

HOPES DIES LAST IN WAR

Supriyo Sen

India, 2007. 80'

Durante el conflicto indo-pakistaní de 1971, cincuenta y cuatro soldados indios fueron tomados como prisioneros. Todavía hoy no han vuelto a casa. ¿Cómo es la vida desde el lado de los que esperan e sin perder la esperanza de volver a ver a su padre, sin rehacer su vida al lado de otra persona, sin morir de pena?

NOBODY'S CHILD

Chao Gan

China, 2007. 60'

Los padres de Bing se separan. Él se reencuentra con la que fue su primera novia y ella se casa con su jefe. Bing, a sus 20 años, no puede entender esa elección y se embarca en la búsqueda de alguien a quien culpar. Un viaje de 12.000 kilómetros para recuperar las memorias de su padre y entender por qué algunas cosas sencillamente se terminan.

INVISIBLE CITY / CIUDAD INVISIBLE

Tan Pin Pin

Singapur, 2007. 60'

Hay ciudades paralelas e invisibles, formadas por los recuerdos, la memoria y el pasado de todos aquellos que prefieren no olvidar. Fotógrafos, periodistas, arqueólogos, cineastas y organismos sociales empeñados en integrar en el presente los recuerdos del pasado que muchos prefieren esconder.

BINGAI

Feng Yan

China, 2007. 114'

Cuando se complete la Presa de las Tres Gargantas, más de un millón de personas habrá perdido su casa, sus tierras y sus raíces bajo las aguas del río Yangtze. Y mientras las obras avanzan y el agua sube, una mujer se resiste a abandonar su pueblo.

BATTLEFIELD CALLING / AQUÍ CAMPO DE BATALLA

Kong Mi Yeun

Corea, 2007. 87'

La guerra no es algo que les ocurra siempre a otros. Unos habitantes de Palestina sienten que su tierra es una batalla permanente. Unos soldados destinados en Iraq conversan sobre aquel conflicto. Retratos varios de una sociedad beligerante tan cuestionada como omnipresente. Galardonada con el Premio del Público en el Festival de Cine Independiente de Seúl.

PROYECCIONES ESPECIALES

HOW IT IS DONE

Marcel Lozinski

Polonia, 2006. 87´

Piotr Tymochowicz, responsable de las campañas de algunos de los principales políticos polacos, sostiene que cualquiera puede convertirse en un líder político carismático. Para demostrarlo, decide llevar a cabo un experimento sin precedentes: se inventa a un legislador e intenta meterlo en el Congreso.

LA VILLE LOUVRE / LA CIUDAD LOUVRE

Nicolas Philibert

Francia, 1997. 84´

Es de noche, se escuchan ruidos de cerrojos y las puertas del museo de Louvre se abren de par en par. Así arranca La Ville Louvre, un acercamiento poco convencional a la trastienda de la famosa galería de arte parisina. La primera vez que esta institución se descubre ante un equipo de cine.

RETOUR EN NORMANDIE / REGRESO A NORMANDÍA

Nicolas Philibert

Francia, 2007. 113´

La idea original de Retour en Normandie tiene su origen en otra película, la que filmó René Allio en 1975 basándose en un crimen ocurrido en Normandía 140 años atrás: “Yo, Pierre Rivière, habiendo asesinado a mi madre, a mi hermana y a mi hermano...”. Y Nicolas Philibert, que fue asistente de dirección en aquel filme, vuelve al lugar del rodaje, cámara en mano.

LA MOINDRE DES CHOSES / LA MENOR DE LAS COSAS

Nicolas Philibert

Francia, 1997. 105´

Durante el verano de 1995, fieles a su tradición, los internos de la clínica psiquiátrica de La Borde se preparan para representar la obra de teatro La Operetta, un musical del modernista polaco-argentino Witold Gombrowicz cercano al teatro del absurdo. Philibert accede al centro y les filma mientras ensayan, o les entrevista, o sencillamente les mira a través del objetivo mientras viven y pasean.

TIME INDEFINITE

Ross McElwee

EEUU, 1994. 114´

La muerte de un padre y una abuela, un matrimonio y el nacimiento de un hijo. Según McElwee todo empieza y termina en la familia. Time Indefinite gira en torno a esos momentos aparentemente triviales que tan a menudo acaban revelándose como definitivos.

HETERODOCSIAS-LA MANO QUE MIRA

NESCAFÉ-DAKAR

Lluís Escartín

España, 2008. 33'

Un accidente de tráfico en Mauritania. Una ambulancia. Una habitación de hospital en Dakar sin salida posible. Y una ventana al mundo exterior como única escapatoria. Un trabajo sobre el colonialismo.

PSYCHEDELIC LIGHT SHOW

Albert Alcoz

España, 2006. 2'04"

INTERLUDE

Albert Alcoz y Amanda de Pablo

España, 2006. 3'20"

FORTH AND BACK AND FORTH

Albert Alcoz

España, 2007. 2'56"

NYC SYNC

Albert Alcoz

España, 2008. 3'35"

NIF FIN

Albert Alcoz

España, 2007. 3'47"

ATERGANIV

Albert Alcoz

España, 2008. 3'32"

LA COSTA BRAVA

Albert Alcoz

España, 2008. 8'02"

LAS COSTUMBRES RELIGIOSAS Y SOCIALES DE PATERNA DEL RÍO (DOCUMENTAL ETNOGRÁFICO)

Albert Alcoz y Jorge Tur

España, 2008. 3'20"

Recopilación de trabajos de cine experimental realizados por Albert Alcoz entre 2006 y 2008. Manipulación del celuloide, degradación matérica, trabajo frame a frame y cine estructural en una suerte de diario fílmico con un pie en lo abstracto y otro en lo documental.

DOWN WITH REALITY

María Cañas

España, 2006. 22'

Pieza del proyecto Te mando un colega en clave de falso documental sobre el reality show a través del arte contemporáneo y el cine. Esta pieza contrapone la escasa aportación cultural del reality con la fuerza creativa y la sensación de inmortalidad que el cine confiere a nuestra psique colectiva.

MORIBUNDIA

María Cañas

España, 2006. 2'

La sangre es la vida: hipnótico discurso sobre la Sangre Sabia. Pieza perteneciente a La Cosa Nuestra (15', 2006), un viaje hacia la cara más oculta y surrealista del universo bóvido-taurino.

THE TORO'S REVENGE

María Cañas

España, 2006. 2'

La muerte humana en forma de fiesta, que el cuerno entre y la música suene... Pieza perteneciente a La Cosa Nuestra (15', 2006), un viaje hacia la cara más oculta y surrealista del universo bóvido-taurino.

MY PIGMAN

María Cañas

España, 2005. 2'

Pieza perteneciente a El Perfecto Cerdo (16', 2005). I Premio UAB de Cine Ensayo. Oda social breve e intensa, narrada por un falso presentador de la antigua televisión, en la que se analiza un parecido natural fundamental: el de los hombres y los cerdos. Construida en su totalidad usando material de archivo en blanco y negro.

MAR MADRID

Rafael R. Tranche

España, 1994. 23'

Un Madrid imaginario. Un Madrid distinto. Un Madrid con mar. El ruido de las olas en las calles, la arena en las aceras. Nominado el mejor cortometraje documental en la XVII edición de los Premios Goya (2002).

PARALELO 10

Andrés Duque

España, 2005, 26'

Una mujer. La esquina de dos calles en Barcelona. Y miles de pistas para descubrir: sombras, combinaciones de letras, medidas extrañas que remiten a una realidad que se nos escapa.

CARTA DE FRANZ KAFKA A FELICE BAUER, 14 DE NOVIEMBRE DE 1912.

Gonzalo de Lucas

España, 2005. 9'

Entre septiembre de 1912 y octubre de 1917, Franz Kafka envió a Felice Bauer medio millar de cartas, tarjetas postales y telegramas. Esta pieza utiliza un breve fragmento de una correspondencia que abarca más de 750 páginas.

SOBREIMPRESIONES

Gonzalo de Lucas

España, 2007. 15'

Las imágenes del cine como imágenes de nuestra propia vida. Los recuerdos de las películas vistas como recuerdos de experiencias vividas. Secuencias de celuloide que se superponen, se interponen y se mezclan con la vida fuera de las salas. Cine y vida. Vida y cine.

DECIR ADIÓS

Victor Iriarte

España / Uruguay, 2007. 18'

Lo que pasa en el cine cuando se acaba el cine. Lo que pasa en el cine detrás del cine. Los restos de un rodaje. Tania quiso participar en un rodaje. Cine dentro del cine.